曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科
肺癆咳血跌打癰疽瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

羅省總行通訊地址　C. T. SUN　方書贈閱函索便寄
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

◎[illegible]心丹　四兩庄五元
恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀
睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强

◎鷄標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服新丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罇二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　須服新丸便見功

◎消粒解毒丸　二兩二元五
遍身粒毒蛇癬癩　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罇一元二五
皮膚痕癢鹹難忍　須搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽二元
哮喘咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鷄標萬安油　每打四元
霎時暈仆憑油敷　搽食兼施便立甦

◎立即止痛片　每打二元
果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

◎恭頌林蔭臣先生醫術高超

敬者．人生世間．最悲苦者爲病．最難忍者爲痛．是以救傷治病．誠爲急務也．弟日前因偶一失足．跌折腰脊．甚爲危重．不能起立．延請數人醫治．皆不見效．病勢轉劇．痛苦難言．後幸請得廣濟堂林蔭臣先生診視．藥到病除．可知先生醫術高超．名不虛傳．特登報端．俾有同病者知所問津．得以早日解除痛苦．並對林蔭臣先生．聊伸謝意焉

弟　黃華燦　拜頌

萬◇應◇掃◇毒◇葯◇片

本醫生懸壺濟世．廿有餘載．醫治各症．無不奏效．久爲梓里嘉許．但對于染毒一道．每見世人常悞食刧墜之藥．初則以爲全愈．不料毒墜于筋骨．久則血氣衰弱而復發．有因而起爛頭爛額．有因而起雙眼失明．有因而身起虫行蟻咬．痕癢不止．有因而起遠年爛脚．有因而起癱症．有因而起殘疾成爲不治之症．此等惡疾．令人寒心．是以本醫生深知染毒之症極大危險．特悉心研究務求萬全之策．將數十年之經驗．精益求精．特選正地道貴重之藥品配製而成．耑掃除其惡毒．永無後患之理．此藥其性和平．不寒不燥．如染有惡毒者．不妨試之．眞有起死回生之功也

耑治＝各種痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛
皮膚濕毒　遍身痕癢　紅雲血癬　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉．逢滯卽消．掃除臟腑一切熱毒積滯等物：又無墜毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞働界服之：亦無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：卽將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全功：永無復發後患：且服法非常簡便：祗用清茶或滾水吞下：對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物：略爲戒口：免至痛苦增加：則患亦可安然全愈：而藥力更見奇功：如蒙光顧：C.O.D.不受、希爲見諒：各埠梓友：如有購藥求醫者：請將病原註明：照上列西字買赤紙付來：定然按症施藥：從速付上：以應藥到回春焉：

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613

大戰當中　交通梗塞　貨價高漲　本堂各藥
成本過重　起價些少　以資彌補　回惠顧諸君　祈爲見諒

雲高華片打街九十二號　總發行廣濟堂醫生林蔭臣啓

▲國內新聞▼

◎四川省鹽商獻鉅金

中央社自貢航訊　此間獻金熱潮澎湃　鹽商余述懷　在當前鹽業不景氣中　渠個人年來已虧累三千萬元　此次猶能獨獻一千萬元　造成全國個人獻金之新紀錄　此外各界聞風興起者頗多　預計獻金大會舉行時　自貢獻金　定可超過一萬萬元　打破過去各地之紀錄

又訊　此間獻金熱潮　正以澎湃之勢　繼續增長　鹽商王德謙　今獨獻一千二百萬元　超過本地鹽商余述懷一千萬元之數　而造成全國個人獻金之新紀錄　王氏素居鄉間　鮮來城市　嗣聞馮委員到此倡導獻金　卽前往晉謁　并貢獻此項巨款　馮委員對其愛國熱情　深致嘉勉

◎滇緬公路趕工建築

國內特航　滇緬公路工務局彌遮段工程處處長駱繼綱來渝述職　據談　現該路積極趕修　工程人員與當地民工　於極和諧的合作下　準在限期內　完成各項工程

又訊　滇緬線商車奉令組織大隊　加强運輸力量　據關係方面稱　目前商車　已有組織者　爲川陝線　川滇東線　渝蓉廣線　分別有大隊　中隊　或區隊之組織　廣南進口物資督運委員會　已定獎金　獎旗　獎章　獎狀　四種辦法　鼓勵商運　并撥有現金一百五十萬元　專獎九月份達到目的之商車　將根據攷核成績　於雙十節給獎云

倭寇虐待被禁外僑

●逃出北平的盟友談

晉察冀通訊　有一位曾在北平協和醫院服務　後來被敵拘禁的盟國朋友　平安地逃出敵寇的魔手　十月間抵達解放區　據談平津之英美外僑的狀况頗詳　（未完）

E. C. MARR
10130 - 124 ST.
EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦　函索卽奉

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

圖新軒印務局

HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醒僑劇藝集　由第一期至六期　全套壹元五毛包寄費

◎我們宜戒喋喋清談

倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之

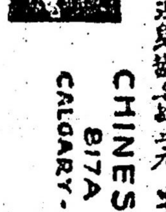
THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.
卑詩蒸酒有限公司謹啓

△國醫張景富寓肝腸胃病症通咒丸

（症候）胃腸飽重。腹痛便秘。噯氣嘔吐倦怠食慾不振

病者自覺有上列症候二種以上。病症不論新久。服藥一二天之後。症候減輕。大半服後倘不滿意。請將餘藥付回。定將餘藥原價奉璧。　每料藥價六元（足用叁天）

新授明白蛇洮射散　每罇二元　牛黃濕毒丸　每罇二元



CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠
諸君來往宿便知招呼妥當租錢尤合算
（中華會館側　本旅館派有招待員往舫迎迓）

司理　甄沾明　黃家驟

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

電話　肆矢佛　PA. 9035

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲雲高▲華埠▲　佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開設房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意　電話〔肆矢佛〕〇〇二四

司理人　余朋和　鄭福滋　同啓

新到大帮

正眞北冰洋海狗腎　每條一元

硃砂水神桂　每服二分　價五元
燕子山地道甜油玉桂　每服四分　價壹元
（郵費在內）

邇來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

生隆機大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意　宜取何色請新寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目
大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄　七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

LION BALM
活靈油
大號活靈油圖式

◎來函照錄

生隆機大藥房執事先生鑒前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫先生卽寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此卽候　商安

一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五▼

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索卽寄▼

接駁水喉

本號承接修整水喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

地布杭文披露

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　▲住家喊線 Fair. 3445 Y

吳國華保險代理

HARRY JAMES
25 W. Pender St.　Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

朱伯盧先生有云．「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井．」此兩句格言．大意謂凡事須要預先籌備．以防其未然也．西人亦有諺云．「汝可等候至落雨時．而後購雨遮．至降雪時．而後購雪衣．及至饑餓時．而後購糧食．但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時．然後思量購買人壽燕梳．」以故有志購買人壽燕梳者．請早進行．無須遲疑也．

請購買漂列地靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空熄火時間　照常開市

電話肆矢佛六六四二

胡耀之（各藥外埠加寄費五仙）

止痛（痰化）藥水　每樽六毫（一兩庄）
耑治心痛肚痛嘔瀉水土不服感冒風寒心跳氣短頑痰緊紮諸症扶危救急百試百驗

皮膚濕毒藥膏　每盒壹元二毫五
治頑癬疥癩損手爛脚因傷發毒諸瘡痒症

◎皮膚風痒藥膏　每盒壹元五毫
主治一切皮膚痕痒走動風粒諸症此膏色白質滑味香搽后皮膚涼爽無痛苦

◎經驗外痔藥膏　每盒壹元二毫五
◎經驗鷄眼藥膏每盒七毫五（小庄）

通訊 Woo Yue Gee Box 1145
代理處裕綸號　Victoria, B.C.

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿冚

鐵精牛肉汁補身酒　每罇二元
珍珠嘜牙粉　每盅三毛

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋益頓」紙袋發售．

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司